

QFB
1039191

Delivery Note

31026

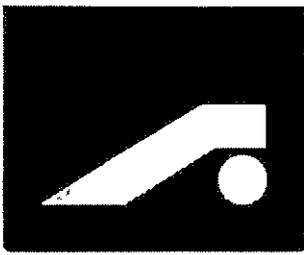
(1) Consignee Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) Italy Consignee Tax ID IT04886850728		(2) Remarks/Observations 180266 309 501042 4103			Shipper (3) No 13464430 (4) Ship Date 15.06.2020			
(5) Supplier Supplier No. 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 79336 Zell am Harmersbach		(6) Freight		(7) Delivery (actual)		Invoice (8) No 13464430 (9) Date 15.06.2020		
		Prepaid	Carriage	Car	Carrier			
				Freight	Ext vehicle			
				Rush	Company vehicle			
				Express				
				Post				
(10) Your Contact	(11) Your Order No. 550003490102 07.02.2019	(15) Add. Buyer Info		(12) Our Contact	(13) Phone No.	(14) Our Order No.		
(19) Freight Type DHL Global Forwarding (Italy)	Prepaid (20) Collect X	(21) Packing See Below	(22) Marks	(23) Total Weight in kg Gross 978,6 kg Net 792,0 kg		(24)		
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) Italy					(26) Plant, Dock 100, 14248			
(27) Line	(28) Drawing No.	(29) Goods, services description (21) Packing		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient comments Quantity (actual) +/- Comments		
1	857835-Rev00	Achskegelrad Customer Part No: 2503519500 PO: 550003490102 Harmonized Tariff Code: 87084099 Packaging Country Of Origin: Germany 4314 Seriennummer (Charge): 111889419 (309584), 111889420 (309584), 111889421 (309584), 111889422 (309584), 111889423 (309584), 111889424 (309584), 111889425 (309584), 111889426 (309584), 111889427 (309584), 111889428 (309584), 111889429 (309584), 111889430 (309584), 111889431 (309584), 111889432 (309584), 111889433 (309584), 111889434 (309584), 111889435 (309584), 111889436 (309584), 111889437 (309584), 111889438 (309584), 111889439 (309584), 111889440 (309584), 111889441 (309584), 111889442 (309584), 111889443 (309584), 111889444 (309584), 111889445 (309584), 111889446 (309584), 111889447 (309584), 111889448 (309584), 111889449 (309584), 111889450 (309584), 111889451 (309584), 111889452 (309584), 111889453 (309584), 111889454 (309584), 111889455 (309584), 111889456 (309584), 111889457 (309584), 111889458 (309584), 111889459 (309584), 111889460 (309584), 111889461 (309584), 111889462 (309584), 111889463 (309584), 111889464 (309584), 111889465 (309584), 111889466 (309584), 111889467 (309584), 111889468 (309584), 111889469 (309584), 111889470 (309584), 111889471 (309584), 111889472 (309584), 111889473 (309584), 111889474 (309584), 111889475 (309584), 111889476 (309584), 111889477 (309584), 111889478 (309584), 111889479		4.000	ST			
				80	ST			
<p>KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 4000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballaggio: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 18/06/2020 Firma: </p>								
Date	(42) Recipient comments	(43) Quantity check	(44) Goods inspection	(45) Recipient	(46) Invoice approval			
Name								



Metaldyne GmbH
 Buchenwaldstrasse 2
 77736 Zell am Harmersbach
 Germany
 Phone +49 7835 781-0
 Fax +49 7835 781-140

Delivery Note

(1) Consignee		(2) Remarks/Observations				Shipper	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) Italy Consignee Tax ID IT04886850728						(3) No 13464430 (4) Ship Date 15.06.2020	
(5) Supplier		(6) Freight		(7) Delivery (actual)		Invoice	
Supplier No. 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 79336 Zell am Harmersbach		Prepaid	Carriage	Car	Carrier	(8) No 13464430 (9) Date 15.06.2020	
				Freight	Ext vehicle		
				Rush	Company vehicle		
				Express			
				Post			
(10) Your Contact	(11) Your Order No.	(15) Add. Buyer Info		(12) Our Contact	(13) Phone No.	(14) Our Order No.	
	550003490102 07.02.2019						
(19) Freight Type		Prepaid (20) Collect	(21) Packing	(22) Marks	(23) Total Weight in kg (24)		
DHL Global Forwarding (Italy)		X	See Below		Gross 978,6 kg		Net 792,0 kg
(25) Shipping Address						(26) Plant, Dock	
GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) Italy						100, 14248	
(27) Line	(28) Drawing No.	(29) Goods, services description			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient comments
		(21) Packing					Quantity (actual) +/- Comments
		(309584), 111889480 (309584), 111889481 (309584), 111889482 (309584), 111889483 (309584), 111889484 (309584), 111889485 (309584), 111889486 (309584), 111889487 (309584), 111889488 (309584), 111889489 (309584), 111889490 (309584), 111889491 (309584), 111889492 (309584), 111889493 (309584), 111889494 (309584), 111889495 (309584), 111889496 (309584), 111889497 (309584), 111889498 (309584)					
	Packaging Contents						
	Behälter	4314			80	ST	
	Master	A1208			2	ST	
	Master	P-0500			2	ST	
(42) Recipient comments		(43) Quantity check		(44) Goods inspection		(45) Recipient	(46) Invoice approval
Date							
Name							



WE-Nr. 2020-543

no. 0802

SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Aicher GmbH & Co. KG • Max-Aicher-Allee 1+2 • D-89404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

Table with 3 columns: Customer info (Metaldyne GmbH, Buchenwaldstr. 2, D 77736 Zell am Harmersbach), Order info (Auftrag Nr. 722-0020, Kundenbestellung Nr. 323907), and Casting info (Gießabmessung 178 x 178 mm, Schmelze Nr. 309584).

ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004 Abnahmeprüfzeugnis 3.1

Table with 3 columns: Material (Werkstoff CC E VW4521+U+PE, Material No. 1.6571*), Dimensions (Abmessung 28,00 mm), and Mechanical properties (Lieferränge 8000,00 mm).

Anforderungen TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)

Table for chemical analysis: SCHMELZANALYSE % * HEAT ANALYSIS % * ANALYSE DE LA COULÉE %. Elements include C, Si, Mn, P, S, Cr, Mo, Ni, Cu, Sn, Al, V, B, Ti, Nb, W, Co, Sb, As, Te, Ca, N, H, Bi.

Table for mechanical tests: STIRNABSCHRECKVERSUCH * JOMINY TEST * ESSAI DE JOMINY. Includes mm and HRC values for different thicknesses.

Table for tensile tests: ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION. Includes specimen details, yield strength, and elongation.

Table for impact tests: Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE. Includes specimen details and impact energy results.

Bemerkungen / Riss- und Verwechslungsgeprüft O-Gehalt: 14ppm K4=0
Remarks /
Ident marking
Remarques /
Marquage

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart) Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02
Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2017-05 * Stirnabschreckversuch DIN EN ISO 642-1:1999
Reinheitsgradbestimmung DIN 50602:1985-09 * Abschrecktemperatur DIN EN ISO 643:2013-05
Härteprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6506-1:2015-02



Kommanditgesellschaft GmbH & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4866
PHG: Verbundbau Mitterfelder GmbH • AG Traunstein • HRB 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRB 8742
Geschäftsführer: Katharina Eisl • Tanja Jursa • Prof. Dr.-Ing. Klaus Krüger

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
IATF 16949 • DIN EN ISO 50001
UST-IDNR: DE 128 994 618
ST-NR.: PA BGL 105/150/91305

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

15-JUN-2020

WISAG GMBH

STOCKFELDSTR. 5
D-79336 HERBOLZHEIM



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

QFB-EC-1039191

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Condizioni di trasporto/Delivery terms

Indirizzo terminale
Terminal address

- franco dom. free domicile
- franco fabbrica ex works
- sdoganato cleared
- non sdoganato uncleared
- dazi pagati taxes paid
- dazi non pagati taxes unpaid
- dir. dog. pag. duty paid
- dir. dog. non pag. duty unpaid
- altri others

DHL FREIGHT GMBH
HERBOLZHEIM
BREISGAUALLEE 10
D-79336 HERBOLZHEIM
Tel:
Fax:

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

Numero di dossier
Terminal reference

- sì yes
- no no

0220060635729

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Riferimenti del cliente
Customer's reference

NUM-TNW-912409

Terminal di arrivo
Destination terminal

Numero telefonico
Contact tel.

BARI

+ 39 / 80 531581

Marche e numeri
Marks and numbers

Quantità
Quantity

Imballaggio
Packing

Descrizione della merce
Description of Packing

Tariffa doganale
Custom's tariff number

Peso lordo in kg
Gross weight in kg

Valore (con valuta)
Value (with currency)

PART 25035
PART 25035

2

PAL

PART 25035
PART 25035

980.0

EX WORKS

Din. x cm x cm = 1.73m LM 0.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

980.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

980.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Stamp and signature of sender
Valentino, snc - 70026 Modugno (BA)

Data / Date

Data / Date

18 GIU 2020

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"